

# EL SEMANAL

PERIÓDICO LITERARIO Y FESTIVO

PRECIOS DE SUSCRICION

En Vitoria. . . . . 30 céntimos al mes  
En el resto de España. . . . . Una peseta trimestre.  
Extranjero y Ultramar. . . . . Dos pesetas id.

SE PUBLICA LOS LÚNES

Vitoria 10 de Octubre de 1892

PUNTOS DE SUSCRICION

En la imprenta de la Señora Viuda ó Hijos de Iturbe.  
La correspondencia á la Administracion,  
San Francisco 1 y Arquillos 8.—Vitoria

## Seguridad,

HIGIENE Y ORNATO

El incendio del salon de baile situado en la tercera vecindad de la calle de la Pintoreria ha dado lugar á las gentes á fijar la atencion en el estado ruinoso de muchas de las viviendas situadas en las calles vieja.

La casa próxima al edificio quemado ha sufrido graves averias, mucho más graves teniendo en cuenta que era una casa vieja, ya denunciada por ruinoso hace mucho tiempo. La casa fronterá á esta, ó sea el número 104 de la Pintoreria, hace mucho tiempo que también está denunciada por ruinoso y mandada desalojar; esta casa es ó era propiedad de la cofradia de las Animas, en San Pedro. Igualmente en la calle de la Herreria, el número 82 está denunciado por ruinoso hace muchos años, siendo de propiedad del señor conde de Monterron. En otros puntos de la poblacion existen edificios denunciados por ruinosos, hace muchos años, y hora es de que se pongan manos en este asunto y que se derriben todas esas ruinosas construcciones, comenzando, es natural, por las casas y viviendas comprendidas en los cantones, dando la preferencia á las fincas que ocupan lugar en el proyectado y suspirado ensanche de las callejas de la antigua ciudad.

No dejaremos, ni nos permitiremos momento de reposo hasta conseguir la realizacion del ensanche de los cantones, por creer trabajamos en una empresa humanitaria y patriótica, reclamada por las pésimas condiciones higiénicas de las calles viejas de la ciudad, empeño en cuya realizacion quedan servidas la seguridad del transeunte, amagado de que se hunda una casa y le aplaste; la higiene general de la poblacion, por el mejoramiento de sus condiciones higiénicas locales y el ornato, por el embellecimiento que en

toda poblacion produce y trae aparejadas calles anchas y rectas

Creemos que nuestro ilustrado Ayuntamiento no levantará mano del asunto hasta dejarlo resuelto.

Y además la Corporacion haria un bien á la clase obrera dándole abundante trabajo en la mala época del año.

## Zoraida

EPISODIO HISTÓRICO DE LA EXPULSION DE LOS MORISCOS ESPAÑOLES

I.

Rendida Granada á los Reyes Católicos, fueron los moriscos españoles distribuidos y diseminados en todas las provincias, y en todas partes sufrieron tan continuas como crueles persecuciones; no siempre justificadas: á las que generalmente dieron ocasion el odio del fanatismo religioso, la cruel intransigencia de la Inquisicion y ambicioso interés en apoderarse de las riquezas que poseian; viéndose aquellos desdichados obligados á fingidas conversiones y á dejarse bautizar para adquirir el aparente título de cristiano, que les libraba, hasta cierto punto, de los desprecios y vejámenes, que contra ellos excitaban predicaciones de odio y de exterminio.

Triste, abatida y siempre recelosa, era la vida de los moriscos españoles, aun de aquellos convertidos, á quienes apesar de condiciones estipuladas á cambio de sumision, quiso privárseles hasta de sus más inocentes é inofensivas antiguas costumbres, de sus trajes y hasta de su idioma; siempre esperando aún mayores daños de aquellos inconsideradamente exigentes dominadores de aquel país que ellos habian poseido cerca de ocho siglos, desde la infausta batalla del Guadalete en 711, á la rendicion de Granada en 1492.

En el reinado del inepto Felipe III, se decretó, en 11 de setiembre de 1609, la intempestiva y antipolítica expulsion de los moriscos españoles por consejo del no ménos inepto y fatal primer ministro duque de Lerma, D. Francisco de Rojas de Sarmiento, cuyo celo vió posteriormente recompensado con el capelo de cardenal, con el que habia creído hacerse más duradero en el poder, denunciándolos como tenebrosos y terribles conspiradores, que puestos en secreta inteligencia con los turcos y los berberiscos que asolaban nuestras costas del Mediterráneo, lo tenían ya todo dis-

puesto para levantarse con el reino, aprovechando una ocasion propicia para una invasion como la en que perdió la corona, juntamente con la vida, el infortunado y galante don Rodrigo.

Aquel fatal decreto de expulsion de los moriscos españoles, se ejecutó con un rigor y crueldad inauditas, cumpliéndose la profecia del P. Vargas que, predicando en Riecla el mismo dia del nacimiento del príncipe, despues Felipe III (14 de abril de 1578), en un arranque de su intolerancia religiosa, apostrofó á grandes voces á los moriscos aragoneses, y les dijo: *Pues que os negais absolutamente á venir á Cristo, sabed que hoy ha nacido en España, el que os ha de arrojar del reino.*

Aprovechando el desahogo en que habia dejado á España la paz de Veronis con Francia en 1598, la de Londres con Inglaterra en 1604 y la del Haya con las Provincias Unidas en 1609, en la que no quedó en muy buen lugar nuestra honra nacional, decretó Felipe III aquella memorable expulsion que sumió á nuestra patria en la miseria, y tomándose todas las precauciones militares, necesarias en el interior, se ocuparon por las armadas aquellos puertos que fueron señalados para el embarque de los expulsos, que habian de ser trasportados á las costas de Berberia.

Fué el primero en publicar el bando de expulsion, el dia 22 de setiembre de 1609, el marqués de Caracena, virrey de Valencia, dando á los moriscos un plazo de tres dias para que se presentaran al embarque en los puertos designados, no pudiendo vender su hacienda ni llevar consigo más que lo puesto; extremándose á tal punto el rigor que, pasados aquellos tres dias, podian, en la impunidad de toda responsabilidad los cristianos viejos, prender y desbalijar á cuanto morisco encontrara descarriado ó oculto, y aun matarlo, si en cualquiera forma se le resistía; con lo que se dió libertad á los más inauditos abusos de violencia de los fanáticos, y ansiosos de sus riquezas, que salieron á caza de los moriscos como si fueran fieras salvajes.

Antes que hubieran trascurrido los tres dias de aquel plazo fatal, empezaron á inundarse los caminos de cuadrillas de cristianos viejos, que asaltaban robando y matando sin piedad ni consideracion de sexo ni edad á aquellos desgraciados expatriados; y ejemplos hubo de vecindario morisco que, acometido por los cristianos, tuvo que retirarse á sus hogares, parapetarse en ellos y defenderse hasta

que llegaran las tropas á libertarles del furor del populacho.

Montones de moriscos, saqueados, desnudos y maltratados, fueron embarcados en los buques destinados por el Estado y trasportados á las costas africanas, donde muchos fueron asesinados por los fanáticos musulmanes que los consideraban como renegados, y otros que, más acomodados, fletaron buques para su conduccion, fueron en la travesia victimas las mujeres de los más brutales atropellos, y muchos hombres y mujeres asesinados y muertos ó vivos arrojados al mar por cargamentos enteros despues de robarlos.

(Continuará.)

Pio A. DE PAZOS.

## Crónica

EL SEMANAL cuenta con la distinguida colaboracion literaria de la señorita doña Magdalena Santiago Fuentes, conocida escritora, de don Hilario de Olazarán, elegante poeta navarro y del respetable abogado de este I. Colegio é inspirado literato don Marcelino Flores.

La «Eléctrica Vitoriana» continúa activamente sus trabajos. Va extendiendo la red de sus cables y realizando muchas instalaciones. Esta semana pasada se han terminado y cubierto las leñeras y carboneras. En el salon de calderas se ha dado fuego á uno de los juegos de ellas el dia 26 á las tres de la tarde, para ir caldeando paulatinamente, produciéndose ya abundante vapor: el otro juego de calderas ya está terminado de remachar. El salon de máquinas resultará magnifico cuando con la llegada del último dinamó se completará la tercera instalacion de éstos: los tres aparatos y los tres motores serán rodeados de una barandilla de latón ó de hierro, para evitar un accidente á los visitantes de este hermoso departamento, de catorce por diecisiete metros, amplio espacio cuyo piso será cubierto de portland y cuyas paredes pintadas elegantemente le darán un gran realce.

El primer teniente de la Guardia civil don Carlos Sanchez ha sido destinado á la tercera compañía del Tercio de Alava.

Se ha concedido autorizacion por el Gobierno civil para trasladar de un enterramiento á otro,

dentro del cementerio de Arciniega, los restos mortales de don Angel Pascual y don Alejandro Tejada.

El Administrador Especial de Hacienda de esta provincia invita á los cesantes del ramo residentes en la misma para que dentro de la primera quincena del mes actual presenten ante su autoridad las hojas de servicios justificadas con los correspondientes Titulos para que puedan figurar en los escalafones mandados formar por Real Decreto de 25 de Septiembre último y advierte á los interesados que de no verificarlo así, les parará los perjuicios determinados en la regla 10.ª del artículo 2.º de dicho Real Decreto.

El modelo de las hojas de servicios se halla de manifiesto en esta Administracion de Hacienda.

Nuestro querido amigo y rico comerciante don Teodoro de Iradier ha sido designado como representante en Vitoria de la «Sociedad de compositores españoles y editores propietarios de obras musicales» establecida recientemente en Madrid.

La eleccion es acertadísima.

Deferente el señor Alcalde á los ruegos de la prensa ha dado libertad á los perros.

Exceptúa de ese *indulto* á «los perros alanos, mastines, y en general, todos los de presa, cuando atraviesen por la poblacion, segun lo dispuesto en el artículo 68 del Bando de Policia.»

Nuestro parabien á los cazadores... y á todos los que no sean alanos, mastines y demás de presa.

Porque, la verdad, encontrarse cualquier dia sujeto por un perro que le agarra por salva la parte... es poco higiénico.

El dia de Nuestra Señora del Pilar ha sido declarado fiesta nacional.

Nosotros no nos oponemos á ello. Pero recordamos que el último mes de junio ha tenido nueve dias de fiesta.

Y para los que celebraron san Antonio—que fueron muchos—diez. Aun hay patria, caballeros.

La eleccion del nuevo Preósito general de la Compañía de Jesús tuvo lugar ayer hizo ocho dias en San Ignacio de Loyola. El nuevo elegido, P. Luis Martin, que es español, burgalés, es un santo y un sábio.

Dicese que esta eleccion tendrá gran importancia para el sucesivo desarrollo de la política española.

En Búrgos se ha organizado una sociedad para la explotacion de diversas industrias y entre ellas la fabricacion de naipes litografiados, último modelo. Se han encargado á notables artistas los dibujos ne-

cesarios, y entre aquellos á uno tan notable y conocido en el mundo artistico como nuestro paisano y amigo distinguido el dibujante don Isidro Gil, ilustrador de los tomos «Santander» y «Huelva» de la monumental obra *España: sus monumentos y artes: su naturaleza é historia*, de la *Leyenda del Rey Mermejo*, que contiene ciento y pico preciosos fotograbados, y de tantas otras no ménos importantes.

La sociedad cuenta con muchos elementos, tanto de capital como de genio mercantil y artistico, y con maquinaria de última invencion y competirá con los mejores y más acreditados productores de naipes del extranjero.

Así nos lo dicen en carta de Búrgos, que tenemos á la vista.

Ha sido destinado al batallon de «Las Navas», y está ya prestando servicio, el señor capitán don Cesáreo Macho Garcia; dámos la enhorabuena á nuestro amigo.

El Ayuntamiento ha adoptado la acertada disposicion de colocar para-rayos en su Casa, invitando á los propietarios de la plaza Nueva á hacer lo mismo en sus fincas.

En breve contraerá matrimonio la bella señorita doña Luisa Múnain, hija de nuestro colega el director de *El Anunciador Vitoriano*, con el comandante de infantería señor Cerezo.

Hace dias se encuentra entre nosotros nuestro distinguido amigo el correcto y elegante poeta alavés don José de Roure, redactor de *El Liberal*.

Bien venido sea.

Se halla casi por completo restablecido de un enfriamiento que le ha tenido en cama varios dias nuestro querido amigo el exteniente de alcalde é ilustrado individuo del I. Colegio de abogados de Vitoria don Antonio de Ugarte, de cuyo restablecimiento nos alegramos.

La «Empresa del Gas» está ya montando los aparatos para el alumbrado eléctrico.

Estos dias acuden á la instruccion al campo de Araca todos los cuerpos de la guarnicion, demostrando en los diversos ejercicios su brillante estado. Algunos de los dias han terminado las maniobras y movimientos en medio de un deshecho temporal de agua, sin que esto haya sido causa de un sólo entorpecimiento en las evoluciones. Los generales señores Augustin y Santiago, que han estado todos los dias en el campo, han prodigado elogios á los jefes de los cuerpos.

En una correspondencia de Vitoria inserta en el popular *Noticiero Bilbaino* se leen entre otros párrafos estos:

«Estamos ya en pleno invierno oficial. Y digo oficial porque la temperatura es agradable, pero los forasteros veraniegos desaparecen, vuelven los vitorianos que pasaron el verano fuera, y aparecen por las calles las castañeras y los pavos.

«Aunque pavos las hay en todo tiempo. Fugas de vocales... hasta cierto punto. Una mujer que deja el marido. Un hijo que se escapa del lado de su padre.

Y un conserje que se va de su conserjería.

*Esto se susurra,  
esto se murmura,  
por la vecindad.*

Pero ¡vaya V. á hacer caso de chismes vecinales!

«Un salon de baile se incendió el otro dia.

Es decir, para hablar en verdad, la otra noche.

Nadie sabe cómo fué.

Pero el caso fué que lo primero que ardió era un pié derecho sobre el cual descansaba toda la techumbre.

Y la imaginacion popular hace cada comentario...

Lo cierto es que el pobre propietario, sin comerlo ni beberlo, se ha quedado en la calle.

«Ménos mal—dice él—que no me hicieron bistek.

«*Mot de la fin.*

El itinerario del Tren Real decía que los empleados vestirían de gala.

Como quien dice con espuelas y botas de montar.

*Tableau*»

Ménos mal.

Ayer tuvimos el gusto en oír por segunda vez en la Florida, el magistoso *zortzico* compuesto y dedicado al «Casino Artista Vitoriano» por el conocido profesor de música y sócio del mismo, D. Manuel P. Guridi, ejecutado por la brillante banda de «Cazadores de Estella.» Agradó muchísimo al público, y no lo extrañamos dada la reconocida competencia del autor y la buena direccion del músico mayor D. Luis Garcia.

Han salido: Para Sevilla el Beneficiado de aquella Santa Iglesia Catedral nuestro querido amigo don Nicolás Iturbe; para sus posesiones de Ezcaray los distinguidos condes de Torre Muzquiz; para Oyon el ilustrado doctor Rodriguez y señora; para Logroño el profesor don Lucio O. de Echagüen; para Granada el presbítero don Juan Vidarte; la señorita doña Pilar Gracia para Pamplona; para Pau (Francia) don Isidoro de Arellano y familia, á pasar el invierno; para Logroño el comandante de caballería don Abdon Bercero con su amable familia y para los pueblos de esta provincia el señor Inspector de I. P. don Dámaso Molina, á continuar la visita de escuelas.

Han llegado: de Loyola el Registrador de la Propiedad señor Flores y doña Carmen de Abreu; de Tudela don B. de Alemani, Subinspector de Sanidad de Vascongadas; de San Sebastian don Paulino de Aldaz, general de Ingenieros; don Antonio Tejada, y sus bellas hijas y don Juan Manso de Zúñiga.

Hace unos dias se encuentran

entre nosotros,—procedentes de los baños de Sobron,—y alojadas en casa de nuestro ilustrado amigo don Arturo de Salazar, la distinguida señora viuda del general Gautier, con la simpática y elegante señorita de Joller.

Bien venidas sean.

Decía *La Voz del Pueblo* la semana pasada lo siguiente:

«¿Guarda nuestro Ayuntamiento en buen estado los artefactos necesarios para la elaboracion del pan en un caso forzoso?

Y no crean que hacemos tal pregunta á hmo de pajas, pues nos consta que en varias poblaciones han bajado los precios de tan importante artículo, y aquí nuestros industriales parece que se quieren hacer los suecos.

Si se conservan impertérritos, dada la situacion económica que atravesamos, no tendrá nada de particular que tengamos que hacer uso de dichos aparatos.

Conque no estará de más, ir quitándoles el polvo; á los artefactos, se entiende.»

Votamos en pró.

## Microscópicas

A ISIDRO ARCHIDONA

Las penillas que yo sufro son muy grandes y muy negras; lo mismo que los ojos con que mira mi morena.

La mujer y el tabaco son dos venenos; aunque daño nos hacen ¡saben tan buenos!

Morena del alma mia no me mires de ese modo que aunque tú no dices nada tus ojos lo dicen todo.

No hay pena como mi pena ni martirio como el mio: Tengo ganas de fumar ¡y nadie me dá un pitillo!

Cuando cojo la guitarra y comienzo yo á cantar á pedacitos el alma parece que se me va.

En este mundo traidor comienza la ingratitud donde termina el favor.

¡Qué me importa ya la muerte, de qué me sirve la vida, si de mí ya no se acuerda la mujer á quien quería!

Puse una rosa en un tiesto y enseguida se secó; amé á una mujer divina y la pobre se murió. ¡El mismo camino sigue todo cuanto quiero yo!

Con orgullo, avilantez, cinismo é hipocresía y una dosis regular de mal contenida envidia, muchos viven en el mundo ¡aunque parece mentira!

BENITO E. ALCALDE.

Logroño—Octubre—92

## La semana de Madrid

9 de octubre de 1892

No pasa dia sin conflicto para el Ayuntamiento. Antes el agua... y sigue.

Ahora cuestion de paja y aceite en consumos.

Y, claro, como de consumos se trata nos tienen consumidos á los vecinos de la Côte.

Ya tenemos *pápa negro* como le llaman al general de los jesuitas. Y es español. De modo...

*El Imparcial*, ha inaugurado el barrio que construyó en Consuegra, con donativos.

Nos han consagrado un recuerdo. Con la calle de *Alava*.

Cánovas ha salido para Sevilla y Huelva. Dicen que lo reciben friamente. Es natural. El tiempo no está para otra cosa.

Zaragoza, ha estado sin carne. Buen conflicto. Podían haber venido por aquí que la carne está de sobra. Sobre todo á ciertas horas de la noche.

Un loco ha atentado contra la vida del general Coello. Ojo, generales. Porque un loco hace ciento. Y si les da por ahí...

La música mexicana, ha dado una serenata en Palacio. Estuvo muy concurrida. Y resultó baratita.

La Compañía Trasatlántica, vá de malas. En dos días ha perdido dos buques. El *Veracruz* y el *Panamá*. Cualquiera se embarca.

Estrenos teatrales: *Lara*.—*Matrimonio civil*. Un arreglito de una hormiguita que se llama Pina. *Martin*.—*El fuego de anoche*. Una obrera de un actor que hace á pluma y á pelo.

*Romea*.—*Toreros y pelotaris*. Una insulsez representada por una cuadrilla... de cómicos.

Ha muerto Renan. El autor de *La vida de Jesús*. Ahora lo juzgará el interesado.

Cerca de Madrid, en la línea del Norte, ha ocurrido el descarrilamiento de un tren de mercancías. Tres hombres heridos de gravedad. Eso no es nada. Si hubiera sido el *Centenario Ex-preso*.

Se ha publicado una *Guía del jugador en Madrid*. Y las autoridades dicen que aquí no se juega. Conque... en paz y... jugando. VICTORIANO ALAVÉS.

**Teatro**

La noche del martes dió en nuestro teatro la función de despedida el ilusionista profesor Arbat con un programa completamente nuevo y brillante, estando dedicada la sesión al elemento militar. La concurrencia fué numerosa y distinguida luciendo en las diversas localidades sus encantos y sus joyas las más hermosas bellas vitorianas, recordando entre otras á doña Trinidad Bustamante de Zavala é hijas, señoras de Alberico, Echánove, Tejada, Casas, señoritas de O. de Zárate, señorita de Brena, señoritas de Delgado, de Gil, señora de Arce é hija, de Galdos, señora de Manrique, Daría Sanz, señoritas de Echagüen, señora de Aragon con su señora madre, señorita de Zumárraga, España, Aauri (D. F.), señora de Salazar (D. A.), viuda de Gautier, señorita de Joller.

Los diversos números que constituían el programa fueron muy aplaudidos, llamando mucho la atención el escamoteo de un pañuelo del Sr. Pison (D. V.), y un reloj de un compañero

nuestro de redacción, cuyos objetos aparecieron dentro de un cajoncito, encerrado á su vez dentro de otros siete cajones, todos cerrados con su llave correspondiente: la desaparición de un vaso de vino, que al fin salió del pecho de un simpático espectador, don Marcelo Irurzun: el *auto de fé* de un billete de cinco duros, dado por don Nicolás Munain, director de *El Anunciador*, que se encontró (el billete) dentro de una nuez; y el famoso *Gabinete Verde* muy bien presentado.

Mr. Arbat salió para Bilbao, Santander y Gijón. *Le roi de los magiciens* debe llevar de Vitoria, y le lleva seguramente, un grato recuerdo... y sendos pesos duros.

Nosotros nos alegramos de ello y le enviamos nuestro saludo de despedida.

**PASATIEMPOS.**

Han acertado los anteriores la bella é ilustrada señora doña Beatriz Azpiazu, don J. M., doña M. G., y la señorita P. G.

**Cuadrado de palabras**

.....  
.....  
.....  
.....

Colocar en cada punto una letra de manera que horizontal y verticalmente se lea:

- 1.º Fruta y pueblo.
- 2.º Adjetivo calificativo.
- 3.º Pedazo, abertura.
- 4.º En las aves.

**Rombo de palabras**

.....  
.....  
.....  
.....

Horizontal y verticalmente:

- 1.º Vocal.
- 2.º Nombre propio.
- 3.º Nombre propio.

- 4.º Una letra, en plural.
- 5.º Consonante.

**Triángulo de palabras**

.....  
.....  
.....  
.....

Horizontal y verticalmente:

- 1.º Tropa.
- 2.º Palabra compuesta de verbo y pronombre.
- 3.º Punto de llegada.
- 4.º Las aves.
- 5.º Imperativo.
- 6.º Vocal.

**Logogrifo numérico**

4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7
1	8
2	9
3	0
4	1
5	2
6	3
7	4
8	5
9	6
0	7



# EL DR. ARELLANO



SUBDELEGADO DE FARMACIA



2, SAN FRANCISCO, 2,

prepara un medicamento de gran valía para la curación del HERPE en todas sus manifestaciones.

Dispone además de preparados especiales de su invención para combatir la anemia, las escoriaciones de los párpados, el flujo blanco, la disentería, la tos ferina, los tumores, las úlceras, los granos y almorranas.

## LA COMPETENCIA

FRANCISCA GALDOS

Calle de la ESTACION, número 10  
VITORIA

Sombreros, cintas y plumas.  
Se arreglan sombreros de todas clases y formas.  
Mercería, perfumería y pasamanería.

## FRANCISCO ARBULO

Repartidor del tercer distrito de «EL SEMANAL»

se encarga de toda clase de repartos y de cuantas diligencias son necesarias al ocurrir defunciones.

Los avisos á la calle de BARRERAS, núm. 6, tienda.

### JARABE DE LABELLONYE

Farmacéutico de 1ª clase de la Facultad de París

Este Jarabe es empleado, hace mas de 25 años, por los mas célebres médicos de todos los países, para curar las enfermedades del corazón y las diversas hidropesias. También se emplea con feliz éxito para la curación de las palpitaciones y opresiones nerviosas, del asma, de los catarros crónicos, bronquitis, tos convulsiva, espantos de sangre, extinción de voz, etc.

Deposito general en París, en casa de LABELLONYE y C<sup>o</sup>, rue d'Aboukir, 92.

### GRAGEAS DE GELISYONTE

Aprobadas por la Academia de Medicina de París

Resultado de dos informes dirigidos á dicha Academia el año 1840, y hace poco tiempo, que las Grageas de Gélis y Conté, son el mas grato y mejor ferruginoso para la curación de la clorosis (colores pálidos); las pérdidas blancas; las debilidades de temporamento, en ambos sexos; para facilitar la menstruación; sobre todo á las jóvenes, etc.

PILDORAS Y JARABE DE REBILON



Con la adición de un duplo de Hierro y Quina

Tónico poderoso regenerador de la sangre. Sus tres principios, *iodo, hierro y quina*, los mejores agentes farmacéuticos, son la mas cierta garantía de su eficacia en la Clorosis, Flores blancas, Supresión de los menstros, Desórdenes de la menstruación, Enfermedades del pecho, Dolores del estómago, Gasuralgia, Raquitismo, Escrófulas, etc.

Es el único remedio que conviene despues de las enfermedades graves que empobrecieron la sangre y conmovieron el organismo todo. Devuelve con prontitud el apetito y las fuerzas y en los casos de flaqueza seguida de fiebres lentas é intermitentes, enfermedades venosias, debe emplearse con exclusión de cualquiera otra sustancia. Ver el folleto.

Farmacia REBILON, 142, rue du Bac, París; fábrica en Joinville-le-Pont (Seine) — PRECIOS en España: JARABE, 19<sup>rs</sup>. — PILDORAS 10<sup>rs</sup>. — En MADRID, por mayor, Agencia franco-española. Sordo, 31 : por menor.

### INYECCION AMERICANA al MATICO

Cura y preserva de las enfermedades contagiosas. 10 años de éxito. — Basta, 1 frasco. — Precio, 16 r. — París, ANASTAY, Farm<sup>o</sup> inventor, 405, boulevard Magenta. Madrid, por mayor Agencia franco-española, Sordo, 31, por menor.

PARIS, 36 RUE VIVIENNA

CHABLE

MEDICIN SPECIAL

DE PURATIE SANG



ACEITE PURO HIGADO DE BACALAO CON HIPOFOSFITOS. Recomendado por todos los médicos, para curar la tisis, escrófulas, raquitismo, catarros crónicos y debilidad general. Es mas agradable, eficaz y barato que las emulsiones ordinarias. Es tolerada por los estómagos mas débiles y tomada con avidéz por los niños. No se descompone como sus similares. Véndese en todas las Farmacias y Droguerías. DEPÓSITO CENTRAL, en la de su autor. — VITORIA.

mucho talento, elegancia;  
soy cómico y soy torero  
y no me doy importancia,  
pero... no tengo dinero.

Hago versos, soy poeta,  
el escribir es mi amor,  
porque así á mi afán le peto;  
soy mejor que Campoamor  
y... no tengo una peseta.

Creo que á usted gustará  
y ya no digo más que esto  
porque basta, y porque sé  
que soy una ganga, y que...  
¡ah!... que me llamo *Modesto*.

### EXCEPTICISMO

¿Qué es mi vida?—Páramo desierto,  
luchar sin fin hasta la muerte  
me aguarda. Espero inerte  
el instante y sólo advierto  
que seré feliz despues de muerto.

### FANFARRONADA

Há dias te oí quejarte  
con acento dolorido,  
porque no tienes vestido

ni ropa con que mudarte.

No te apures tú, Consuelo,  
que aunque no vistas de tul,  
tendrás un vestido azul  
que haré con tela de cielo.

¡Luz! ¡Luz! ¡Luz!

Los que no tenemos ciencia  
estamos en la penumbra,  
porque nunca nos alumbra  
la luz de la inteligencia.

### CARTERO

Al suspirar, en mi aliento,  
pensando en tí con exceso,  
pues eres mi pensamiento,  
mi labio simula un beso  
que hácia tí se lleva el viento.

### A TÍ

Tienes la tez morena,  
negro el cabello,  
tienes en vez de cara  
algo del cielo,  
tienes cuerpo de hada,